## 11-18-2005

.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office

103121485 Alexandria, VA 22313-1450 11/10/5 Attorney Docket No. 125885 Please record the attached original document or copy thereof. Name of conveying parties: Name and address of receiving party: 1. Takashi KUMAGAI SEIKO EPSON CORPORATION 2. Hisanobu ISHIYAMA 4-1, NISHI-SHINJUKU 2-CHOME, 3. Kazuhiro MAEKAWA SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN 4. Satoru ITO 5. Takashi FUJISE 6. Junichi KARASAWA Satoru KODAIRA 8. Katsuhiko MAKI Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes 🛛 No Nature of conveyance: Additional name(s) & address(es) attached? ☐Yes 🖾 No ☐ Merger  $\boxtimes$ Assignment ☐ Change of Name Security Agreement Other \_\_ B. Execution Date: 1: October 5, 2005; 2-5,8: October 13, 2005; 6-7: October 14, 2005; This document is being filed together with a new application.  $\boxtimes$ Patent No.(s) \_\_\_ Patent Application No.(s) \_\_\_ C. Title of Application: <u>INTEGRATED CIRCUIT DEVICE AND ELECTRONIC INSTRUMENT</u> Total number of applications and patents involved:  $\underline{1}$ Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00 Name: James A. Oliff Enclosed (Check No. 172825) Credit any overpayment or charge any underpayment to Address: OLIFF & BERRIDGE, PLC 1/16/2005 ECOUPER 00000092 112700 deposit account number 15-0461. P.O. Box 19928 Alexandria, VA 22320 To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original/decyment. Date: November 10, 2005 liff Registration No. 27,075 James A. Joel S. Armstrong, Registration No. 36,430 Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 3

**PATENT** REEL: 017212 FRAME: 0674 Seiko Epson Ref. No.: J0119036US01

## 譲渡証(Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

熊谷 敬、石山 久展、前川 和広、伊藤 悟、藤瀬 隆史、 唐澤 純一、小平 覚、牧 克彦 は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

$\boxtimes$	ここに私/私達により署名され,
	に私/私達により(それぞれ)署名され、
	に出願され、出願番号が交付され、
	PCT 国際出願としてに出願され,
その発	明は

集積回路装置及び電子機器

という名称である。 そして、ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての 権利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、 差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領 及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願 される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契 約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての 優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿2丁 目4番1号に住所を有するセイコーエプソン株式会社、その後 継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転する ものとする。

さらに、私/私達は、セイコーエプソン株式会社(以下譲受人 と言う) が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という) に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全 ての外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証 の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に 署名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分 割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的 または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とそ の経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての 事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連 絡すること;そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使す るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特 許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理 人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮するこ とについて、可能な限り行うことを承諾する。

## Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Takashi KUMAGAI, Hisanobu ISHIYAMA, Kazuhiro MAEKAWA, Satoru ITO, Takashi FUJISE, Junichi KARASAWA, Satoru KODAIRA, Katsuhiko MAKI,

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

$\bowtie$	executed by ME/US on even date herewith,
	executed by ME/US on, (respectively),
	filed on and assigned Serial No,
	filed as International Application No filed or
and entitle	ed:

INTEGRATED CIRCUIT DEVICE AND ELECTRONIC INSTRUMENT

Do hereby sell, assign and transfer to Seiko Epson Corporation, a corporation of Japan, having a place of business at 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties:

Agree that Seiko Epson Corporation, hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal will execute representatives, the undersigned divisions, substitutes, continuations-in-part, continuations, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

## Seiko Epson Ref. No.: J0119036US01

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に 影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他 の協定も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名 した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有 されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人に対して誓約するものである。

さらに,下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の 表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

服命 数	唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
第二共同乗明者 (いる場合) 石山 久腰	熊谷 敬		Takashi KUMAGAI	
第二共同乗明者(いる場合) 石山 久展 第二共同乗明者の署名 日付 「公年(〇月13日 Abanolu Shiryama Oct.13 'ot 所記 Apple (いる場合)	発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
第二共同乗明者(いる場合) 石山 久展 第二共同乗明者の署名 日付 Second Inventor's signature Date  「日 い 人 株	能各勒	10月 年201	T. Kumagan	Oct. 5. 105.
第二共同発明者の署名 日付 Second Inventor's signature Date    Full name of third joint inventor, if any Kazuhiro MAEKAWA   Second Inventor's signature   Date   Machine Mathematical Second Inventor's signature   Date   Machine Maekawa   Oct. 13. 'of   Second Inventor's signature   Date   Machine Maekawa   Oct. 13. 'of   Second Inventor's signature   Date   Machine Maekawa   Oct. 13. 'of   Second Inventor's signature   Date   Machine Maekawa   Oct. 13. 'of   Second Inventor's signature   Date   Machine Maekawa   Oct. 13. 'of   Second Inventor's signature   Date   Oct. 13. 'of   Oct. 14. 'of	第二共同発明者(いる場合)			ny
京三共同乗明者(いる場合)	石山 久展		Hisanobu ISHIYAMA	
第三共同発明者 (いる場合)	第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
第三共同発明者(いる場合) 前川 和広 第三共同発明者の署名 日付 Third Inventor's signature Date  (いる場合) 第四共同発明者の署名 日付 「の5年 10日 13日 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を認定している場合 「下がけいでいた」を知るの表 「下がけいでいた」を知るのま 「下がけいでいた」を知るのま 「下がけいでいた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」を記述している。「「中がいていた」「「中がいていた」」を記述している。「「中がいていた」「「中がいていた」」を記述している。「「「中がいていた」」を記述している。「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」「「中がいていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていていた」」では、「いていていた」」では、「いていていていた」」では、「いていていていていていていていていていていていていていていていていていていて	石山久展	'as年10月13日	Hisanolu Ishiyama	Oct. 13 'of
第三共同発明者の署名 日付 Third Inventor's signature Date  「				
第四共同発明者 (いる場合) 伊藤 悟 Satoru ITO 第四共同発明者の署名 日付 Fourth Inventor's signature Date 「お女人内を関する場合」 Full name of fourth joint inventor, if any Satoru ITO OCT 13 '05  第五共同発明者の署名 日付 Fourth Inventor's signature Date 「お女人内を関する場合」 Full name of fifth joint inventor, if any Takashi FUJISE Fifth Inventor's signature Date 「お女人内を関する場合」 Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA Sixth Inventor's signature Date 「カード・スートの子」の日14日 Junichi KARASAWA OCT 14 '05  第七共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date 「カード・スートの子」の日14日 Junichi Karasawa OCT 14 '05  第七共同発明者の署名 日付 Seventh Joint inventor, if any Satoru KODAIRA Seventh Inventor's signature Date 「カード・スートの子」の日14日 Satoru Kodaira OCT 14 , 2005  第八共同発明者の署名 日付 Satoru Kodaira OCT 14 , 2005  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Joint inventor, if any Katsuhiko MAKI Date 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date			Kazuhiro MAEKAWA	
解四共同発明者(いる場合) 伊藤 悟	第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date
解四共同発明者(いる場合) 伊藤 悟	前川和広	05年10月13日	Kasahiro Mackawa	Oct. 13.05
第四共同発明者の署名 日付 Fourth Inventor's signature Date  「	第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	,
第五共同発明者(いる場合) 藤瀬 隆史 第五共同発明者(いる場合) 藤文子 10月13日 Salovu Ite Oct.13.'05 第五共同発明者の署名 日付 Filth Inventor's signature Date 第六共同発明者(いる場合) 第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date 第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date 第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date 第七十二	伊藤 悟	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Satoru ITO	
第五共同発明者(いる場合) 藤瀬 隆史  第五共同発明者の署名 日付  「OS年 / OR I 3B  「Fifth Inventor's signature  「Date  「A	第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
藤瀬 隆史 Takashi FUJISE 第五共同発明者の署名 日付 Fifth Inventor's signature Date  「大大同発明者(いる場合) Takashi Fujise Oct.13.'05 第六共同発明者(いる場合)	伊藤 雁	'05年 10日13日	SaToru Ito	Oct. 13. '05
第五共同発明者の署名 日付 Fifth Inventor's signature Date  「大大同発明者の署名 日付 Takashi Fujise Oct.13.'05  第六共同発明者の署名 日付 Takashi Fujise Oct.13.'05  第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date  「大大同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date  「大大同発明者の署名 日付 Seventh Joint inventor, if any Satoru KODAIRA  第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  「大大同発明者の署名 日付 Satoru Kodaiva Oct.14, 2005  第八共同発明者 (いる場合) 次の方 日 日 Satoru Kodaiva Oct.14, 2005  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date	かて共同が四本 (1)7担合)		Full name of fifth joint inventor if any	
第五共同発明者の署名 日付 Takashi Fujise Oa.13.'05 第六共同発明者(いる場合) Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA 第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date  第七共同発明者(いる場合) Full name of seventh joint inventor, if any Satoru KODAIRA 第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第七共同発明者の署名 日付 Satoru Kodaira Oct 14, 2005 第八共同発明者(いる場合) Full name of eighth joint inventor, if any Katsuhiko MAKI  第二共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date	第五共同発明者(いる場合)		, , ,	i
第六共同発明者(いる場合)			, , ,	
唐澤 純一 Junichi KARASAWA 第大共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date  第七共同発明者(いる場合) 「Sixth Inventor's signature Date  第七共同発明者 (いる場合) 「Full name of seventh joint inventor, if any Satoru KODAIRA 第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第八共同発明者(いる場合) 「Full name of eighth joint inventor, if any Katsuhiko MAKI 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date	藤瀬 隆史	日付	Takashi FUJISE	Date
第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature Date    A	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名		Takashi FUJISE Fifth Inventor's signature	
第六共同発明者の署名 日付 Sixth Inventor's signature  第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚 第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第八共同発明者 (いる場合) 牧 克彦 第八共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Full name of eighth joint inventor, if any Katsuhiko MAKI Eighth Inventor's signature Date	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 「発」子		Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any	
第七共同発明者(いる場合) 小平 党 第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第八共同発明者(いる場合) 牧 克彦 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor,if any Katsuhiko MAKI  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合)		Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any	Oa.13.'05
第七共同発明者(いる場合) 小平 党 第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date  第八共同発明者(いる場合) 牧 克彦 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor,if any Katsuhiko MAKI  第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一	105年 10A 13B	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA	Oa.13.'05
第七共同発明者の署名 日付 Seventh Inventor's signature Date    入一	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名	705年 10A 13B	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Junichi Kamsawa	Oct. 14, 05
プロース で で で で で で で で で で で で で で で で で で で	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第六共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合)	705年 10A 13B	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi FuJise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Junichi Kamasawa  Full name of seventh joint inventor, if a	Oct. 14, 05
第八共同発明者(いる場合) Full name of eighth joint inventor, if any Katsuhiko MAKI 牧 克彦 Eighth Inventor's signature Date 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Oct 13 '03	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第七共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚	105年 10月13日 105年10月14日	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Tunichi Kamsawa  Full name of seventh joint inventor, if a Satoru KODAIRA	Oct. 14, 05
第八共同発明者(いる場合)	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚 第七共同発明者の署名	105年 10月13日 105年 10月14日 105年 10月14日	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Tunichi Kamsawa  Full name of seventh joint inventor, if a Satoru KODAIRA  Seventh Inventor's signature	Oct. 14. 05
牧 兄彦 第八共同発明者の署名 日付 Eighth Inventor's signature Date 第八共同発明者の署名 ロボール コロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロス・ロ	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚 第七共同発明者の署名	105年 10月13日 105年 10月14日 105年 10月14日	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi FuJise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Junich Karasawa  Full name of seventh joint inventor, if a Satoru KODAIRA  Seventh Inventor's signature  Satoru Kodaira	Oct. 14, 2005
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚 第七共同発明者の署名 人工 第七共同発明者の署名 小平 覚 第七共同発明者の署名	105年 10月13日 105年 10月14日 105年 10月14日	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi FuJise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Tunich Karasawa  Full name of seventh joint inventor, if a Satoru KODAIRA  Seventh Inventor's signature  Satoru kadaira  Full name of eighth joint inventor, if and Full name of e	Oct. 14, 2005
	藤瀬 隆史 第五共同発明者の署名 第六共同発明者 (いる場合) 唐澤 純一 第六共同発明者の署名 第七共同発明者 (いる場合) 小平 覚 第七共同発明者の署名 第七共同発明者の署名 第七共同発明者の署名 第七共同発明者の署名 第七共同発明者の著名	105年 10月 14日 105年 10月 14日 105年 10月 14日	Takashi FUJISE  Fifth Inventor's signature  Takashi Fujise  Full name of sixth joint inventor, if any Junichi KARASAWA  Sixth Inventor's signature  Tunichi Kamsawa  Full name of seventh joint inventor, if a Satoru KODAIRA  Seventh Inventor's signature  Satoru kadaira  Full name of eighth joint inventor, if an Katsuhiko MAKI	Date  Oct. 14, 2005

Page 2 of 2

PATENT REEL: 017212 FRAME: 0676

**RECORDED: 11/10/2005**